

Serie J9



Valvole a farfalla wafer
Wafer butterfly valve

DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, b-Brandoni



www.brandonivalves.it

brandoni
VALVES

Le valvole serie J9 sono valvole di intercettazione a farfalla con disco centrato con corpo tipo wafer in ghisa sferoidale o acciaio inox, realizzate in accordo alle normative di prodotto rilevanti ed al sistema di gestione della qualità EN ISO 9001.

Sono adatte per riscaldamento e condizionamento (HVAC), trattamento e distribuzione dell'acqua, applicazioni industriali, agricole, per aria compressa, gas, oli e idrocarburi. (Fatta salva la scelta corretta dell'articolo in base all'applicazione)

Sono idonee: per impieghi in linea e a fine linea, e per servizio che richiede frequenti azionamenti; il supporto integrato in accordo a ISO 5211 permette il facile montaggio di una ampia gamma di servocomandi.

Sono idonee per parzializzazione e regolazione della portata.

Non sono idonee: per vapore.

Accessori

- Prolunga per presa stradale
- Indicatore visivo e lucchettaggio per riduttore manuale
- Box micro per riduttore manuale
- Kit interruttori di finecorsa per segnalazione Aperto/Chiuso

Comandi

- Attuatori pneumatici a doppio e semplice effetto
- A richiesta: box finecorsa, posizionate
- Attuatori elettrici
- Riduttori manuali
- Comando a catena

Certificazioni / Certifications



Conformi alla direttiva 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)
Conformi al D.M. 174 (direttiva 98/83/CE) e all'UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

Norme costruttive e di collaudo (equivalenti):

Scartamento: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1)
Flange: EN1092 ISO 7005, ANSI B16.5 #150
Design: EN593, EN12516, ISO 5211, EN12570
Marcatura: EN19
Collaudo: testate al 100% EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

The shut-off wafer butterfly valves in Series J9 are equipped with a centred disc and wafer type body, and are made of ductile iron or stainless steel, manufactured in accordance with severe product norms and in conformity to EN ISO 9001. These valves are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and water distribution, industrial applications, agricultural purposes for compressed air, gas, oils and hydrocarbons. (Please ensure the choice of the corresponding item)

YES: for in line and end of line installation with frequent actuation; the integrated support, in accordance with ISO 5211, allows easy mounting of a wide range of actuators and drives.

They are suitable for choking and regulating the flow.

NO: for steam.

Accessories

- Extension for main water system connection
- Position indicator and padlocking for gear box
- Micro-switch for gear box
- Kit: micro-switches for ON/OFF position indicator

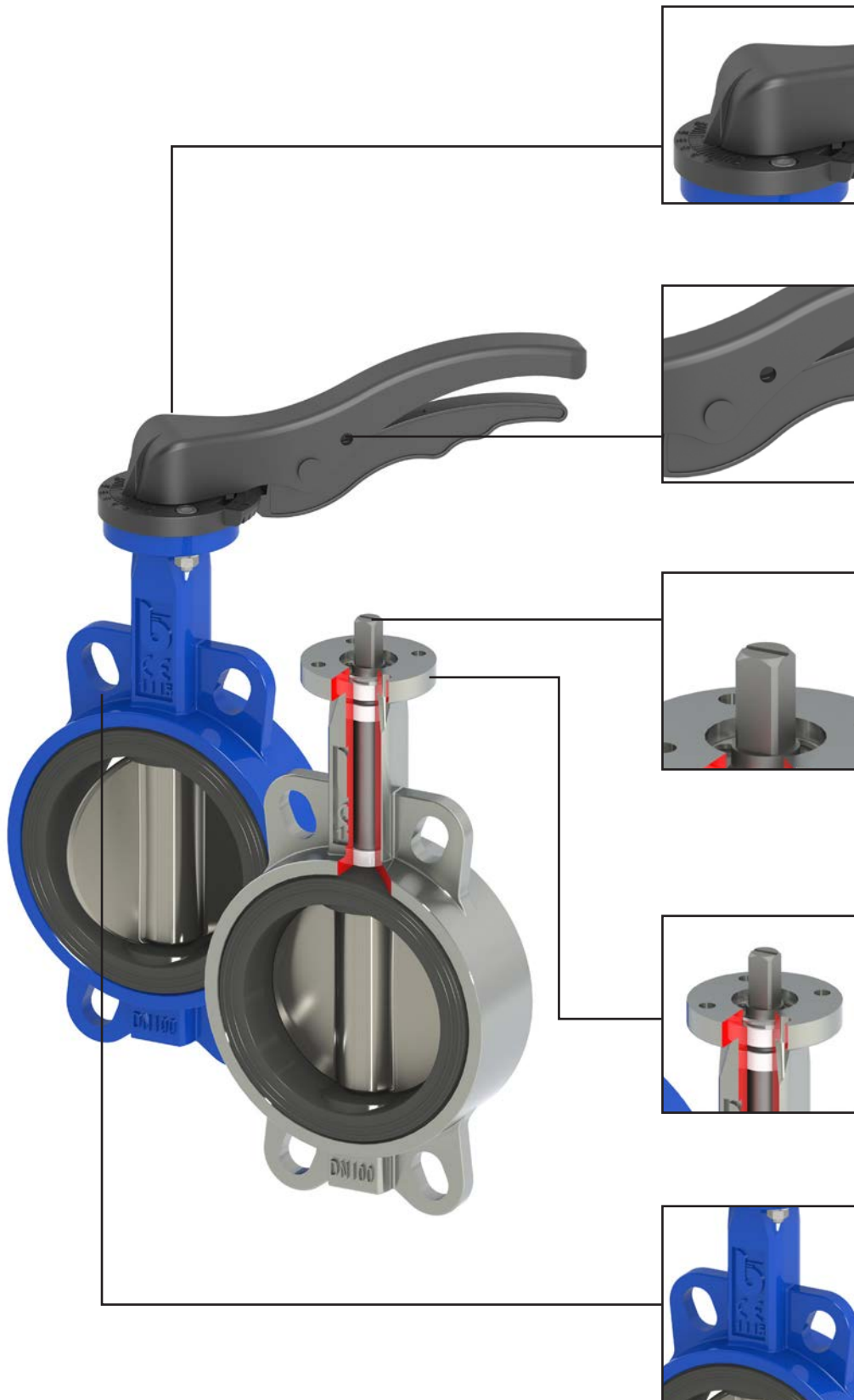
Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- On request: micro-switches, position indicators
- Electric actuators
- Gear box
- Chain driven control

*In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)
In conformity with D.M. 174 (directive 98/83/CE) and with UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004*

Design and testing standards (correspondences):

*Scartamento: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1)
Flange: EN1092 ISO 7005, ANSI B16.5 #150
Design: EN593, EN12516, ISO 5211, EN12570
Marcatura: EN19
Collaudo: testate al 100% EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)*



Leva regolabile in posizioni intermedie.

Lever suitable for intermediate regulation.

Leva lucchettabile.

Lockable operation lever.

Una tacca fresata alla sommità dello stelo indica la posizione della lente ed evita errori di posizionamento in caso di smontaggio e rimontaggio del comando.

A notch machined at the top of the stem indicates the position of the disc and allows adjusting the lever/actuator to the correct position, when the command/lever is removed.

Flangia in accordo a ISO 5211 integrata.

Integrated ISO 5211 flange.

Asole di centraggio. Permettono il montaggio tra flange PN 6, PN10, PN16 e ANSI 150 per DN25-400.

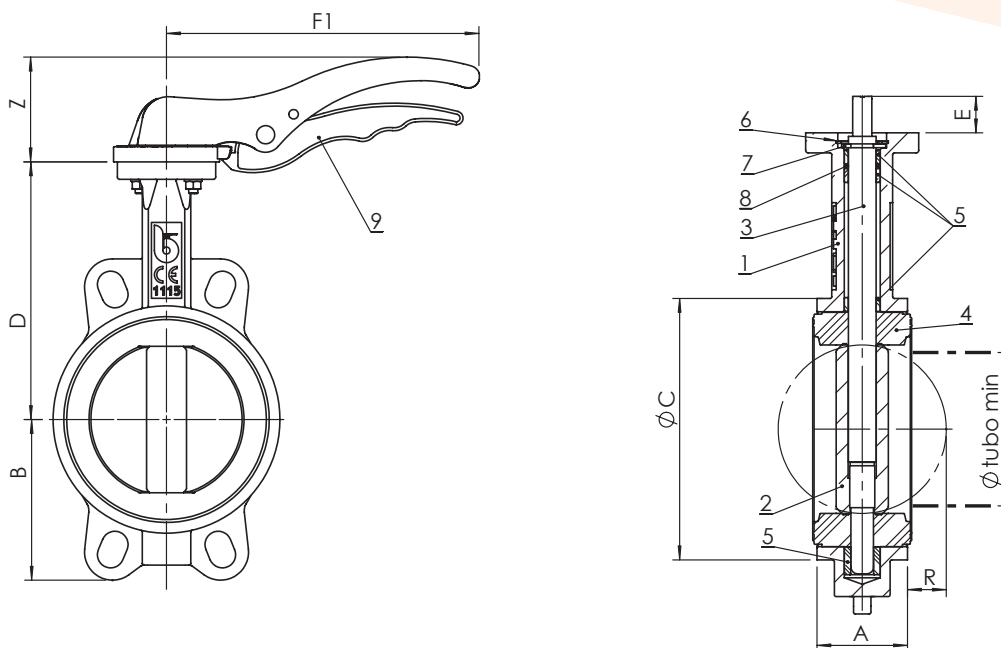
Per DN450-600 asole di centraggio per flange PN10 o PN16.

Verniciatura con smalto epossidico.

Alignment holes. Suitable for mounting between PN6, PN10, PN16 and ANSI 150 for DN 25-400

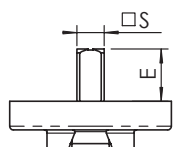
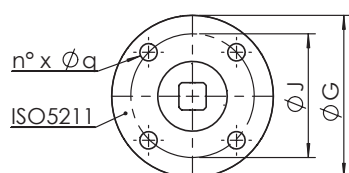
For DN 450-600 stainless steel for PN 10 and PN 16 flanges.

Epoxy coating.

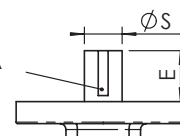
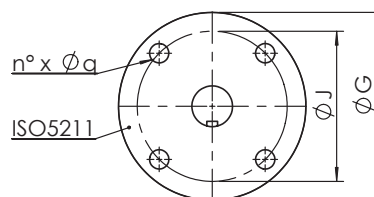


Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
A	33	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154
ØC	65	73	82	89	102	118	150	174	205	260	318	376	406	471	539	594	695
D	104	110	116	126	136	150	170	180	200	230	266	292	335	360	422	480	562
B	51	56	63	62	69	90	106	119	131	166	202	235	257	292	318	355	444
F1	192	192	170	170	170	206	206	285	285	400	530	-	-	-	-	-	-
Z	68	68	50	50	50	69	69	90	90	72	72	-	-	-	-	-	-
R	-	1	5	5	9	17	26	34	50	71	91	112	128	144	163	182	219
D min tubo/min pipe	-	12	27	31	45	65	90	110	146	194	241	291	324	379	428	475	573



DN25-400



DN450-600

Chiavetta ISO R773 / DIN6885A

Montaggio tra flange¹ / Mounting between flanges¹ EN 1092 PN6 - PN10 - PN16 - ANSI B16.5 #150

EN 1092 PN10

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
ISO 5211	F05	F05	F05	F05	F05	F05	F05	F07	F07	F10	F12	F12	F12	F12	F14	F14	F16
G	65	65	65	65	65	65	65	90	90	125	150	150	150	150	175	175	210
J	50	50	50	50	50	50	50	70	70	102	125	125	125	125	140	140	165
n x q	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 9	4 x 9	4 x 11	4 x 13	4 x 13	4 x 13	4 x 13	4 x 18	4 x 18	4 x 22
S	7	7	9	9	9	11	11	14	14	17	27	27	27	27	38	41,15	50,65
E	32	32	21	21	21	21	21	27	27	27	27	27	27	27	51,2	64,2	70,2

¹: vedi anche "Istruzioni e avvertenze" / ¹: please see Instruction and Recommendations

Peso (kg) / Weight (kg)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Jg.1 con leva with lever	1,7	1,7	1,8	2,1	2,4	3,2	4,3	6,3	7,8	15,0	23,5	-	-	-	-	-	-
Jg.6	-	-	-	2,1	2,4	3,1	4,1	6,1	7,5	14,1	22,8	-	-	-	-	-	-

Coppia di manovra (Nm) / Operating torque (Nm)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
DP bar																	
3	2,9	4,7	7,8	11,3	17	23	33	48	68	120	189	290	298	481	930	1250	2270
6	3,1	5,1	8,4	12	18	25	36	54	78	134	212	316	347	551	980	1350	2500
10	3,3	5,4	8,8	13	20	26	40	61	88	148	234	342	396	622	1200	1500	2700
16	3,4	5,7	9,2	13	21	28	44	68	99	162	257	367	550	850	-	-	-

N.B. al fine di ottimizzare la scelta del servocomando si consiglia di moltiplicare il momento torcente per il coefficiente di sicurezza K=1,5

N.B.: In order to choose the right actuator, we recommend multiplying the operating torque figure by a safety coefficient, K=1.5

D min tubo / D min pipe

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
	-	12	27	31	45	65	90	110	146	194	241	291	324	379	428	475	573

Materiali / Materials

Componente Component	Materiale / Material	
	Jg.1	Jg.6
1 Corpo Body	Ghisa sferoidale - <i>Ductile iron</i> EN GJS 400 - 15	Acciaio inox - <i>Stainless steel</i> ASTM A351 gr. CF8-M
2 Disco Disco	Ghisa sferoidale Nichelato - <i>Nickel plated Ductile iron</i> EN GJS 400 - 15 / Acciaio inox - <i>Stainless steel</i> ASTM A351 gr. CF8-M / Bronzo-Alluminio - <i>Aluminium-bronze</i> CuAl11Fe4 ASTM B148 C94500	Acciaio inox - <i>Stainless steel</i> ASTM A351 gr. CF8-M / CuAl11Fe4 ASTM B148 C94500
3 Asta DN25-400 Stem DN25-400	AISI 420	AISI 316
3 Asta DN450-600 Stem DN450-600	AISI 416	AISI 316
4 Manicotto Liner	EPDM / NBR / FKM (Viton®) / PTFE	
5 Bussola Bushing	PTFE	
6 Rosetta Washer	Acciaio al carbonio zincato <i>Galvanized carbon steel</i>	Acciaio inox A4 <i>Stainless steel A4</i>
7 Anello ISO3075 Circlip ISO3075	Acciaio per molle <i>Spring steel</i>	Acciaio inox A4 <i>Stainless steel A4</i>
8 O-Ring O-ring	FKM (Viton®)	
9 Leva Lever	DN25-150 Alluminio- <i>aluminium</i> / DN200-250 Ghisa sferoidale - <i>Ductile iron</i> EN GJS 400-15	
10 Bulloneria Bolts	Acciaio al carbonio zincato <i>Galvanized carbon steel</i>	Acciaio inox A4 <i>Stainless steel A4</i>

Pressione massima / Maximum pressure

Tipo fluido * / Fluids *	Montaggio / Mounting	
	TRA FLANGE / BETWEEN FLANGES	FINE LINEA / END OF LINE
Gas pericolosi <i>Hazardous gases</i>	16 bar DN25-200 10 bar DN250-350 NO DN400-600	10 bar DN25-100 NO DN125-600
Liquidi pericolosi <i>Hazardous liquids</i>	16 bar DN25-300 10 bar DN350-500 6 bar DN600	10 bar DN25-300 6 bar DN350-500 4 bar DN600
Tutti gli altri fluidi <i>All remaining fluids</i>	16 bar DN25-400 10 bar DN450-600	10 bar DN25-400 6 bar DN450-600
Liquidi non pericolosi <i>Non-hazardous fluids</i>	16 bar DN25-400 10 bar DN450-600	10 bar DN25-400 6 bar DN450-600

Temperature / Temperature

Temperatura Temperature	min °C	max°C - Max°C	
		continuo / continuous	picco / peak
EPDM	-10	120	130
NBR	-10	80	90
FKM (Viton®)	-10	150	170
PTFE	-10	120	120

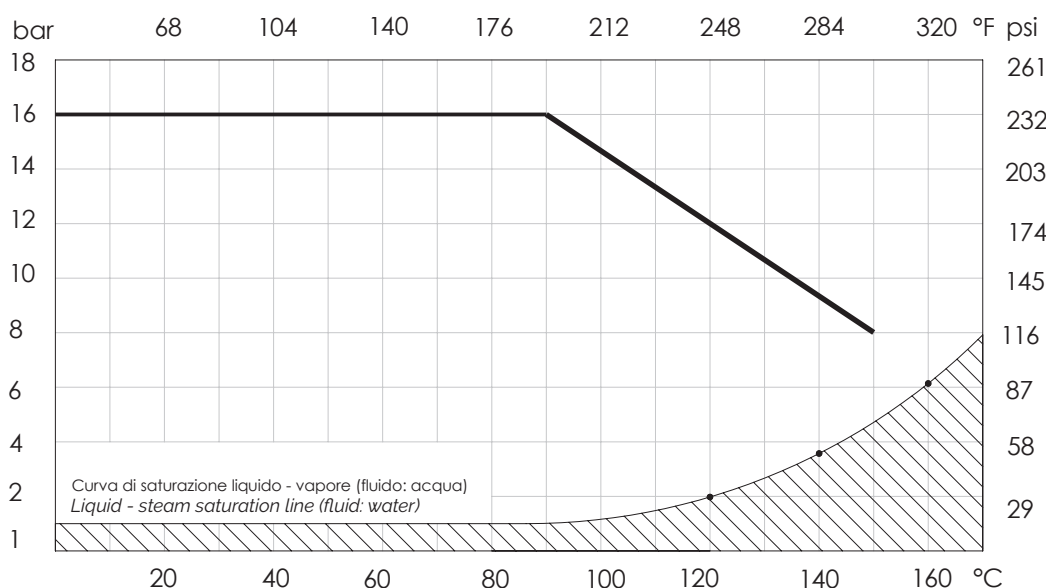
Attenzione: la pressione massima di utilizzo diminuisce con la temperatura, vedi diagramma "Pressione/Temperatura"

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

*: gas, liquidi pericolosi (esplosivi, infiammabili, tossici) secondo 2014/68/UE e 1272/2008 (CLP)

*: Hazardous gas, liquids (explosive, inflammable, toxic) in accordance with 2014/68/UE and 1272/2008 (CLP)

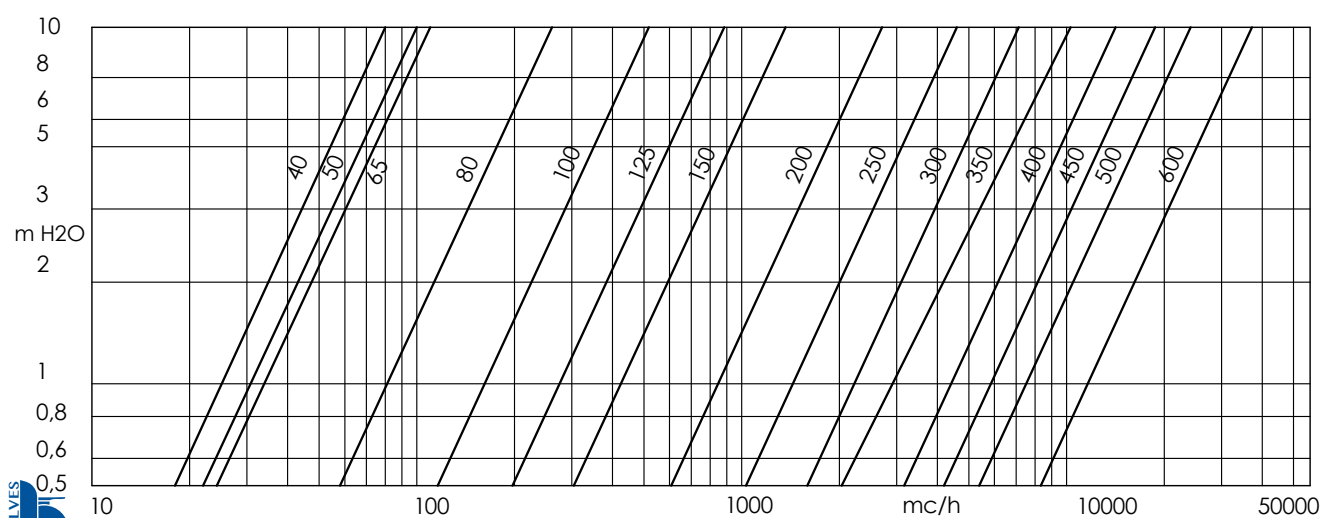
Diagramma Pressione/Temperatura / Pressure/temperature chart



NON ADATTA PER VAPORE. NON utilizzare in condizioni di temperature e pressione al di sotto della curva di saturazione liquido-vapore (area tratteggiata)
RANGE NOT SUITABLE FOR STEAM. DO NOT use when temperature and pressure are below the liquid-steam saturation line (hatched area)

Perdite di carico Fluido: acqua (1m H₂O = 0,098bar) - Perdite di carico ad otturatore completamente aperto

Head loss Fluid: water (1m H₂O = 0,098bar) - Head loss with shutter fully opened



Curva delle portate/angolo di apertura Percentuale sulla portata a piena apertura a parità di perdita di carico.

Flow rate / opening position chart Flow percentage on the flow at full opening under the same loss of head.

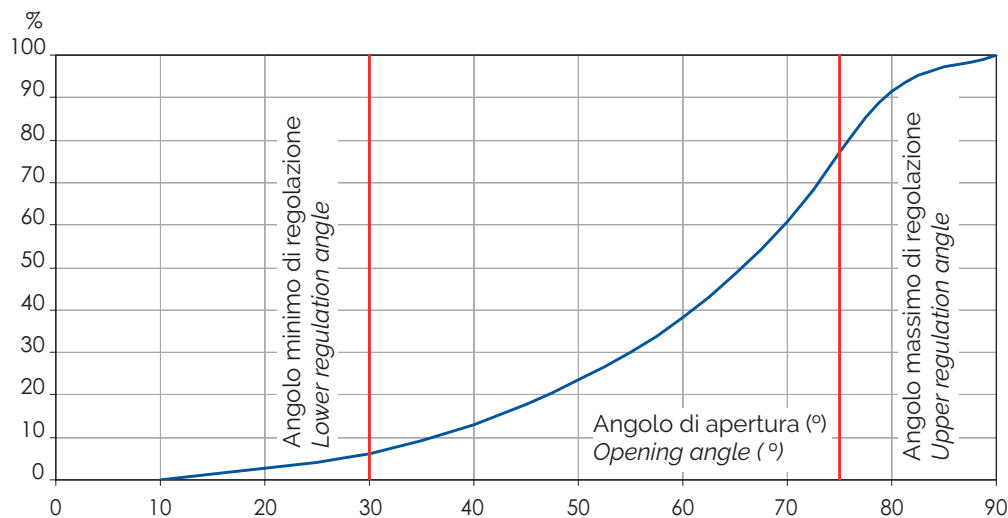


Tabella Kv - DN (mc/h per bar) / Kv - DN chart (mc/h per bar)

DN	mm ins	40 1" 1/2	50 2"	65 2" 1/2	80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
ANGOLO DI APERTURA OPENING ANGLE	10°	0,04	0,05	0,00	0,17	0,26	0,43	0,69	2,6	2,6	3,5	5,2	6,9	9,5	12	19
	20°	2,1	2,6	3,8	7,8	15	25	39	52	130	202	292	401	531	683	1055
	30°	4,8	6	14	16	31	53	82	142	276	427	617	849	1124	1445	2234
	40°	10	13	33	34	67	115	177	250	599	926	1376	1839	2437	3133	4840
	50°	19	23	53	60	120	205	316	450	1068	1650	2384	3279	4342	5609	8626
	60°	30	38	75	100	199	339	522	713	1768	2730	3945	5425	7185	9238	14272
	70°	48	60	98	158	314	535	827	1122	2798	4322	6243	8585	11371	14620	22587
	80°	73	91	108	237	471	803	1241	1723	4196	6483	9364	12878	17057	21930	33882
	90°	79	99	108	261	518	883	1364	2716	4611	7124	10291	14152	18743	24099	37232

Tabella flange / Flanges chart

Norma / Norms	Tipo / Type	
EN 1092-1 PN6/10/16	Tipo / Type 11	A collarino / weld neck
	Tipo / Type 21	Integrale / integral
	Tipo / Type 02 + 35	Scorrevoli con collare a saldare / loose plate with weld ring neck
	Tipo / Type 02 + 36	Scorrevoli con collare pressato / loose plate with pressed collar
	Tipo / Type 04 + 34	Scorrevoli con collare a saldare / loose plate with weld neck collar
ANSI B16.1#150° ANSI B16.5#150°		Faccia piana / flat face
		Con risalto / raised face
		Scorrevoli / lap joint

Tabella diametro minimo tubazione / Chart minimum diameter of pipes

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Ø min. tubo / pipe	-	12	27	31	45	65	90	110	146	194	241	291	324	379	428	475	573

I dati e le caratteristiche di questo catalogo sono forniti a titolo indicativo. La Brandoni SpA. si riserva di modificare una o più caratteristiche delle valvole senza preavviso. Per maggiori informazioni www.brandonivalves.it.

Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to www.brandonivalves.it.